



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASHI"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

PEC: piic815009@pec.istruzione.it

PROTOCOLLO

PER L'ACCOGLIENZA

DELLE ALUNNE E DEGLI ALUNNI

STRANIERI



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE “IQBAL MASHI”

Scuola dell’infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

PEC: piic815009@pec.istruzione.it

Il protocollo per l'accoglienza è lo strumento di attuazione delle indicazioni normative contenute nell'Art.45 del DPR 31/8/99 n 394

Finalità

- agevolare l’ingresso a scuola delle alunne e degli alunni stranieri;
- dare sostegno alle alunne e agli alunni stranieri nella fase di adattamento;
- entrare in relazione con le famiglie immigrate;
- facilitare la creazione di un clima d’accoglienza nell’Istituto;
- promuovere la comunicazione e la collaborazione tra scuole e tra scuole e territorio sui temi dell’accoglienza e dell’educazione interculturale.

Nel Protocollo d’Accoglienza

- vengono definiti criteri e indicazioni riguardanti l’iscrizione e l’inserimento a scuola delle alunne e degli alunni stranieri;
- sono indicati i compiti e i ruoli del personale docente e ATA;
- vengono delineate le fasi attuative dell’accoglienza a scuola;
- vengono proposte tipologie di intervento per l’apprendimento della lingua italiana;
- sono individuate le risorse necessarie per tali interventi.

Il percorso di accoglienza

A) L’ingresso nella scuola: l’iscrizione

Questo primo momento dell’accoglienza è gestito dall’Ufficio di Segreteria.

Nell’organico del personale amministrativo viene pertanto individuata una persona responsabile dei procedimenti di iscrizione degli alunni e delle alunne stranieri con il compito di facilitare alle famiglie l’espletamento delle pratiche burocratiche.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

PEC: piic815009@pec.istruzione.it

Compiti della Segreteria:

- concretizzare l'iscrizione dell'alunno/a facendo uso di modulistica bilingue, se disponibile;
- raccogliere documenti e/o autocertificazioni relativi al percorso scolastico pregresso;
- fornire alla famiglia le prime informazioni sulla struttura organizzativa della scuola anche attraverso materiale informativo bilingue o traduzioni di materiali informativi, se disponibili;
- fissare il primo appuntamento tra la famiglia, il Dirigente Scolastico, l'insegnante Funzione Strumentale per l'intercultura.

Materiali utilizzati:

- Moduli d'iscrizione, anche in versione bilingue, se disponibili;
- Scheda di presentazione dell'Istituto, brochure in versione bilingue redatta dalla commissione in collaborazione con i mediatori interculturali;
- Modulistica varia.

B) L'ingresso nella scuola: la prima conoscenza

Questa fase, gestita dal Dirigente Scolastico, dall'insegnante FS per l'accoglienza alle alunne ed agli alunni stranieri e dai docenti facenti parte della commissione intercultura del plesso interessato, ha il fine di:

- raccogliere informazioni sulla famiglia, sul suo progetto migratorio,
- ricostruire la storia scolastica del/della minore con un'attenzione particolare alle competenze linguistiche,
- fornire, se necessarie, ulteriori informazioni alla famiglia sull'organizzazione della scuola che il/la minore frequenterà,
- informare la famiglia sui criteri di inserimento nelle classi adottati dall'Istituto Comprensivo,



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

PEC: piic815009@pec.istruzione.it

- informare la famiglia sui tempi dell'inserimento effettivo nella classe, e instaurare una relazione collaborativa con la famiglia.

In base alla documentazione pervenuta dall'Ufficio di Segreteria, ai dati raccolti nel corso dell'incontro e alle competenze rilevate utilizzando materiali strutturati, viene elaborata la proposta di inserimento nella classe tenendo conto dei criteri approvati dal Collegio dei Docenti e delle situazioni didattiche delle classi.

Il Dirigente Scolastico, valutata la proposta, definisce l'atto di iscrizione assegnando il/la minore ad una sezione o classe.

Materiali utilizzati:

- scheda di rilevazione note sul percorso linguistico dell'alunno
- traccia di primo colloquio con la famiglia
- griglia di osservazione delle competenze linguistiche e logico-matematiche per gli alunni stranieri.

C) L'ingresso nella scuola: l'inserimento nella classe

L'intervallo di tempo che intercorre tra l'iscrizione formale e l'effettivo inserimento nella classe consente la predisposizione di quanto può essere utile a facilitare l'accoglienza dell'alunno, come la sistemazione di cartelli bilingui recanti il nome ed eventualmente la funzione dei locali e la programmazione di diverse attività di accoglienza, che potranno essere:

- nel caso delle classi prime dei vari segmenti di istruzione saranno le stesse della normale attività di accoglienza degli alunni;
- nel caso di altre classi saranno attività specifiche di accoglienza (attività ludiche, attività grafiche: giochi, canzoni, cartelloni, racconti stimolo, ecc)

Nel primo giorno di frequenza l'alunno/a sarà accompagnato/a in classe dall'insegnante che ha avuto già contatti con alunno e famiglia; se necessario, può essere prevista la presenza dell'esperto/a in mediazione linguistico-culturale.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

P E C : piic815009@pec.istruzione.it

Compiti

→ Dirigente Scolastico/docente collaboratore:

- informa il/la coordinatore/coordinatrice della classe della nuova iscrizione fornendo la documentazione reperita;
- comunica agli operatori scolastici l'avvenuta nuova iscrizione in modo che essi si attivino in funzione dell'accoglienza (fornire indicazioni di supporto ai primi spostamenti nell'edificio scolastico, nel periodo della ricreazione, ecc).

→ il docente FS e la commissione Intercultura:

- promuove e coordina l'organizzazione dell'accoglienza;
- redige e tiene aggiornato il quadro dei bisogni dell'Istituto Comprensivo in merito all'accoglienza e all'inserimento degli alunni e delle alunne non italofoni;
- individua le risorse interne e/o esterne per realizzare corsi di insegnamento dell'italiano come seconda lingua o laboratori di lingua italiana per facilitarne l'apprendimento;
- si occupa del reperimento dei materiali utili;
- visiona e/o predispone specifici progetti relativi all'accoglienza e l'educazione interculturale;

→ Docenti della sezione/classe:

- favoriscono collegialmente l'integrazione nella sezione/classe dell'alunno/a,
- individuano modalità di semplificazione o di facilitazione linguistica per ogni campo d'esperienza/ambito/disciplina,
- mantengono relazioni di collaborazione con la famiglia anche attraverso la figura dell'esperto/a in mediazione linguistico-culturale,
- mantengono i contatti con l'insegnante dell'eventuale corso di italiano e/o con dell'esperto/a in mediazione linguistico-culturale.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASHI"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

PEC: piic815009@pec.istruzione.it

Allegato I

L'assegnazione alla classe

L'inserimento scolastico degli alunni e delle alunne stranieri avviene sulla base della legge N.40 del 1998 sull'immigrazione straniera in Italia e sul DPR 394 del novembre 1999 (art.45 "Iscrizione scolastica").

I criteri di inserimento sono i seguenti:

- Nell'inserimento delle alunne e degli alunni stranieri nelle classi dell'istituto è privilegiata la corrispondenza tra la classe e l'età anagrafica; sulla base di informazioni basate sulla scolarità pregressa o fornite dalla famiglia, o sulle competenze e abilità accertate si può procedere all'inserimento nella classe di livello inferiore
- Per quanto riguarda la ripartizione degli alunni e delle alunne straniere nelle sezioni/classi si raccomanda di distribuirli nelle diverse sezioni evitando di concentrarli in alcune.
- Nella scelta della sezione/classe è importante comparare, per quanto possibile, le esigenze e i bisogni dell'alunno/a da inserire con le complessità delle situazioni nelle varie classi.
- Le richieste di iscrizione di alunni/e stranieri presentate durante il periodo estivo e comunque prima dell'inizio delle lezioni verranno esaminate dalla commissione prima dell'inizio delle attività didattiche. Quelle presentate in corso d'anno saranno esaminate di volta in volta.

La raccomandazione del rispetto dell'età cronologica è motivata dal fatto che i livelli di maturità complessiva della persona non sono meccanicamente definibili e desumibili dai livelli di alfabetizzazione. Il gruppo dei coetanei è inoltre in grado di favorire l'integrazione e la socializzazione dell'alunno/a e della sua famiglia. Peraltro è bene ricordare che un eccessivo divario tra età e classe frequentata può diventare un fattore di dispersione scolastica e quindi un fattore di insuccesso nell'integrazione.



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)
Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000
Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it
P E C : piic815009@pec.istruzione.it

Allegato II

Rapporti con le famiglie

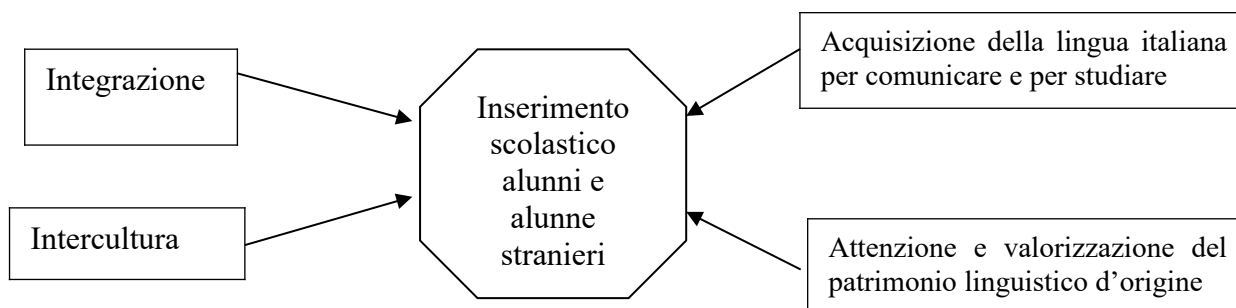
I rapporti della scuola con le famiglie degli alunni e delle alunne stranieri sono fondamentali per procedere ad elaborare un efficace progetto di inclusione, pertanto è opportuno che vengano predisposti tutti quegli accorgimenti utili a rendere più facile la comunicazione:

- distribuzione di materiale informativo e di modulistica bilingui,
- presenza agli incontri, quando necessario dell'esperto/a in mediazione linguistico-culturale,
- chiarezza nelle informazioni relative al sistema di valutazione, alle regole della vita scolastica,
- regolarità nel corso dell'anno dei contatti tra la scuola e la famiglia, prevedendo anche specifici momenti di incontro tra i familiari ed il Dirigente Scolastico,
- realizzazione di specifiche azioni rivolte alle famiglie autoctone finalizzate a diffondere nel territorio la cultura dell'accoglienza (esempio feste legate a momenti particolari dell'anno scolastico).

Allegato III

Le caratteristiche dell'inserimento delineate dalla normativa italiana.

Ciascuno di questi elementi costituisce un punto focale per l'organizzazione della scuola e delle attività didattiche.





ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

P E C : piic815009@pec.istruzione.it

Allegato IV

L'insegnante F.S. per l'accoglienza alle alunne ed agli alunni stranieri

Compiti:

- coordina il progetto accoglienza dell'Istituto;
- ricerca i materiali da usare nei vari momenti dell'accoglienza da esaminare in sede di Commissione intercultura (schede bilingui, materiali didattici da acquistare, ecc.);
- orienta, se necessario, la famiglia ai servizi di assistenza agli immigrati;
- mantiene i contatti con i servizi di assistenza agli immigrati, con associazioni culturali delle comunità o di volontariato;
- cura le relazioni con i/le docenti delle classi di inserimento al fine di sostenerne l'azione;
- raccoglie i dati per il monitoraggio della situazione dell'Istituto in merito alla presenza di alunne ed alunni stranieri;
- organizza una sezione di materiali utili all'insegnamento dell'italiano come L2 e all'educazione interculturale.

Allegato V

Proposte organizzative relative all'apprendimento dell'italiano seconda lingua

La riuscita dell'inserimento dipende dall'accuratezza con cui la scuola si predispone all'accoglienza e dalla sensibilità pedagogica, oltre che umana, delle docenti e dei docenti. Il principale obiettivo della prima fase dell'inserimento deve essere quello dell'accoglienza e della cura delle relazioni dell'alunno/a con gli adulti e con il gruppo d'età. E' bene tener presente che un clima sociale favorevole implementa le potenzialità di apprendimento informale della lingua italiana.

La scelta delle linee guida del piano personalizzato di studio dell'alunna/o straniera/o avviene all'interno di ciascuna équipe pedagogica interessata, ma è auspicabile una



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

PEC: piic815009@pec.istruzione.it

convergenza generalizzata verso pratiche didattiche suggerite dalle teorie linguistiche più recenti; un punto di partenza interessante e stimolante può essere il **Quadro Comune Europeo di Riferimento per le lingue**.

Si prospetta di seguito un modello essenziale di organizzazione delle attività di studio dell'italiano come seconda lingua(L2) che naturalmente deve essere commisurato alla realtà delle risorse disponibili ed attivabili da parte dell'Istituto.

Organizzazione dello studio dell'italiano come seconda lingua (L2):

- Se possibile saranno attivati corsi intensivi di italiano L2 strutturati in lezioni quotidiane di una / due ore per gruppi di alunni.
- Rinforzo sistematico in classe: è essenziale cercare sempre il coinvolgimento dell'alunno/a non italofono/a nelle attività che si svolgono in classe, anche se non è in grado di seguire le lezioni. Bisogna realisticamente prendere atto che la piena partecipazione alle attività comuni di studio si realizza in tempi lunghi e perciò i/le docenti devono predisporre materiali semplificati, sempre più complessi man mano che aumentano le competenze linguistiche. Far sì che l'alunno/a non italofono/a si senta comunque partecipe di un piano di studi rappresenta un argine a quello che è considerato un vero punto di criticità dell'inserimento: il graduale estraniamento che induce alla demotivazione e all'insuccesso scolastico. In questa ottica può essere utile che la scuola si doti di testi semplificati che possono essere usati dall'alunno/a non italofono/a e condivisi anche dai compagni e le compagne di classe.
- Programmazione di interventi di recupero con gruppi ristretti di alunni non solo stranieri
- Privilegiare in fase di programmazione di attività in collaborazione col territorio progetti finalizzati all'integrazione di alunni stranieri (teatro, orientamento, attività motoria)



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

P E C: piic815009@pec.istruzione.it

Allegato VI

Proposte organizzative relative all'apprendimento delle varie discipline:

- Valorizzare tutti i progetti finalizzati alla socializzazione, all'espressione verbale e non;
- Creare e/o aggiornare lo scaffale interculturale
- Integrare i libri di testo
- Consigliare l'acquisto di libri di testo operativi facilitati al posto dei libri di testo
- Valorizzare l'intervento dei mediatori
- Lavorare in collaborazione con i centri interculturali e altre agenzie presenti sul territorio.
- Collaborazione con FS territorio e disagio x reperimento dei materiali.
- Creazione di una banca dati e di un luogo dove il materiale sia catalogato.

Allegato VII

La mediazione linguistica e culturale a scuola

Sulla base delle indicazioni desumibili dai documenti e dalla normativa vigente è possibile individuare alcune funzioni principali della figura dell'esperto/a in mediazione linguistico-culturale:

- rendere più agevoli i rapporti tra gli immigrati e i servizi ai cittadini delle singole amministrazioni (L. n.40 del 6.3.1998)
- facilitare la comunicazione tra la scuola e le famiglie delle alunne e degli alunni stranieri appartenenti a famiglie di recente immigrazione (L. n.40 e D.P.R. 394 del 1999)
- offrire sostegno all'inserimento scolastico delle alunne e degli alunni stranieri di recente immigrazione (C.M. n.205 del 1990)
- attuare iniziative per la valorizzazione della lingua e della cultura d'origine delle alunne e degli alunni stranieri (C.M. n.205 del 1990)



ISTITUTO COMPRENSIVO STATALE "IQBAL MASIH"

Scuola dell'infanzia, primaria e secondaria I° dei Comuni di Bientina e Buti (PI)

Sede principale ed uffici in Via L. Da Vinci, 43 – 56031 – BIENTINA (PI) – Tel.0587/757000

Tel.+ fax 0587/754859 E-mail: piic815009@istruzione.it

P E C: piic815009@pec.istruzione.it

Attualmente non sono definiti i requisiti, il contesto di riferimento giuridico e le modalità di lavoro.

Compiti :

- sostenere la prima fase dell'accoglienza e dell'inserimento secondo quanto previsto dal protocollo dell'Istituto;
- facilitare l'adempimento, da parte della famiglia, delle pratiche burocratiche relative all'iscrizione;
- comunicare alla famiglia le informazioni orientative sulla scuola predisposte dall'Istituto;
- aiutare a ricostruire la biografia e la storia scolastica delle alunne e degli alunni stranieri;
- aiutare a risolvere le difficoltà comunicative tra gli insegnanti l'alunno/a di recente iscrizione e la famiglia immigrata;
- sostenere l'insegnamento dell'italiano seconda lingua cooperando con gli/le insegnanti dei classe;
- valorizzare la cultura di appartenenza delle alunne e degli alunni stranieri collaborando alla realizzazione di progetti interculturali che coinvolgano la classe di inserimento.

Per la commissione intercultura

Gabriella Matteelli

Bientina 21.01.2014